

## 6. CONCLUSIÓN

Llegados a este punto, dejaré de lado las distintas apreciaciones lingüísticas sobre los nombres para, a partir de sus significados, recomponer la estructuración humana de época anterior a los almohades<sup>117</sup>. Más allá de querer justificar un poblamiento, en mayor o menor medida, de población musulmana en esta zona, que haya sido germen de los posible étimos que luego se han barajado para los topónimos actuales, sí que he de remitir a M. J. Rubiera, cuando dice<sup>118</sup> refiriéndose al Marquesado de Villena: “*Hubo aquí el fenómeno de transición, transformación y adaptación del que habla R. I. Burns.*” Y cita a este autor al hablar sobre la continuidad o no de las estructuras de la sociedad musulmana precedente a la dominación catalanoaragonesa: “*La sociedad mudéjar de Valencia no revela continuidad ni discontinuidad, sino transición, transformación y adaptación.*”<sup>119</sup> Para justificar el poblamiento en la zona, frente a las teorías de que la zona denominada Mancha Oriental estaban deshabitadas desde época musulmana “*por la desaparición de antiguas poblaciones visigodas y la guerra muladí del s. IX*”<sup>120</sup>, me sumo a la hipótesis que la importante función vial que esta zona y, más allá, en La Mancha, tuvo no solo como caminos comerciales, sino también caminos militares “*lo cual trae aparejado la existencia de abundantes aguadas y una importante infraestructura de fortalezas militares [...] como generadora de poblamiento.*”<sup>121</sup> Claro está que hay que ir con cuidado con las hipótesis que se puedan lanzar, ya que la falta de documentación de la época hace más ardua la tarea de recomponer el sistema vial de la zona<sup>122</sup>.

---

<sup>117</sup> Para época a partir de los almohades hay ya diversos estudios que tratan el tema de las vías andalusíes y, a partir de ahí, del poblamiento en la zona.

<sup>118</sup> M. J. RUBIERA MATA, “Los precedentes geopolíticos musulmanes del Señorío de Villena”, *Congreso de Historia del Señorío de Villena*, Albacete 23-26 octubre 1986, 1987, pp. 357-360

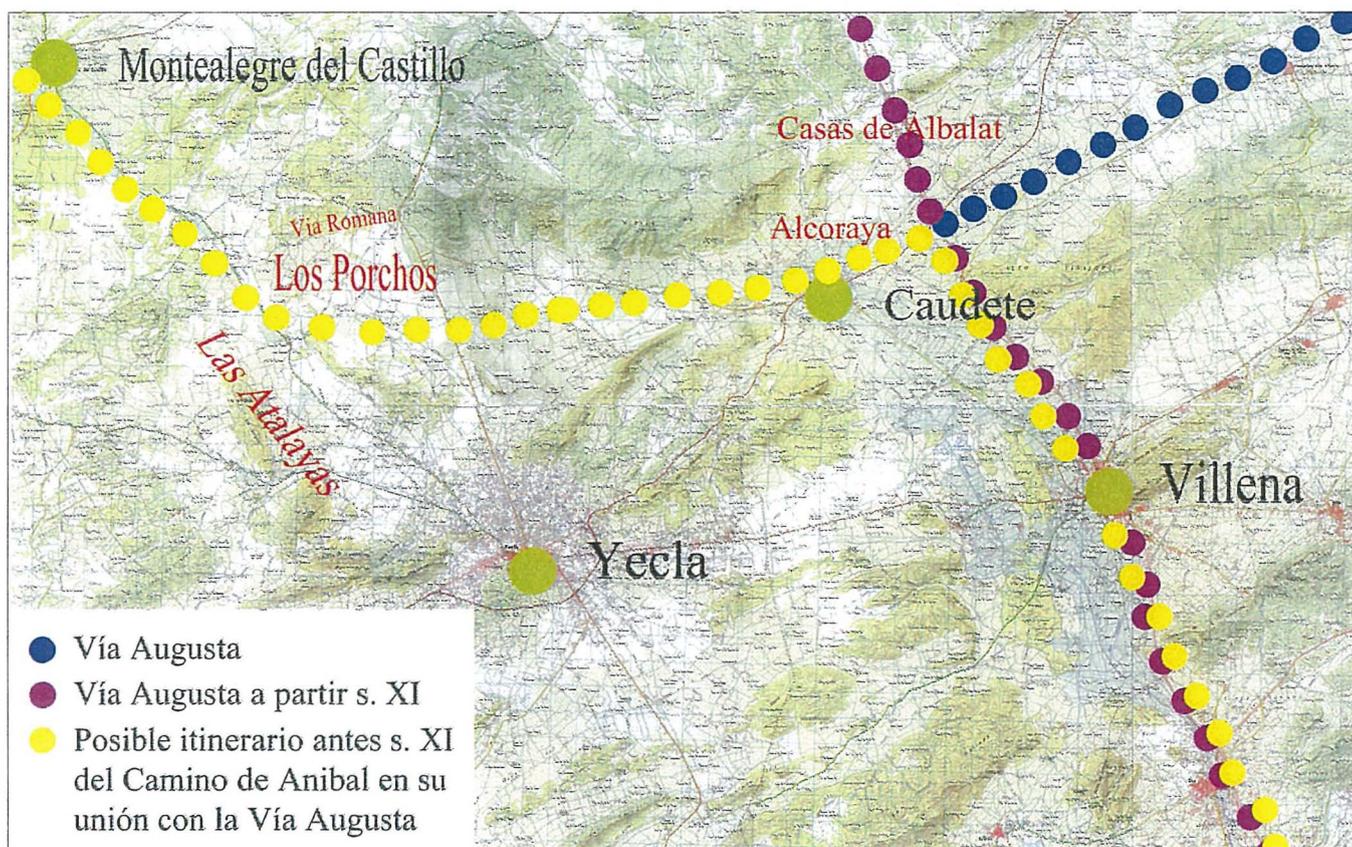
<sup>119</sup> M. J. RUBIERA MATA, *op. cit.*, p. 357, cita a: R. I. BURNS, “Los mudéjares de la Valencia de las Cruzadas: un capítulo olvidado de la historia islámica”, *Sharq Al-Andalus*, Estudios Árabes 1, (1984), p. 17.

<sup>120</sup> M. J. RUBIERA MATA, *Íbid*, p. 357.

<sup>121</sup> M. J. RUBIERA MATA, *Íbid*, p. 357.

<sup>122</sup> En esta conclusión no voy a excederme hablando de los itinerarios de la Vía Augusta y del Camino de Aníbal, sobre todo, a partir de época almohade, que ya se han estudiado magníficamente por otros investigadores como: F. FRANCO SÁNCHEZ, *Vías y defensas andalusíes en la Mancha...*, *op. cit.*; F. FRANCO SÁNCHEZ, “La frontera alternativa: vías y enfrentamientos islamo-cristianos en la Mancha Oriental y en Murcia”, *La Frontera Oriental Nazarí como sujeto histórico (ss.XIII-XVI)*, Lorca-Vera, Noviembre 1994, pp. 237-251; M<sup>a</sup> J. RUBIERA MATA, *Villena en las calzadas árabe y roman...*, *op. cit.*; M<sup>a</sup> J. RUBIERA MATA, “Los precedentes geopolíticos musulmanes del señorío de Villena”,... *op. cit.*; G. Arias, “Repasando el Camino de Aníbal”, *M. E.*, Cádiz, n<sup>o</sup> 35, 1991, pp. 22-24; J. BOSCH VILÁ, “Algunas consideraciones sobre “Al-ṭagr en Al-Andalus” y la división político-administrativa de la España musulmana”, *Etudes d’Orientalisme dédiés a la Memórie de É. Lévi-Provençal*, París, Tomo I, 1962, pp. 23-33; entre otros.

La desaparecida laguna de Villena pudo marcar durante la época islámica las vías de comunicación entre Villena y el interior de al-Ándalus y entre Villena y la costa levantina tomando el camino de Yecla hasta Murcia. Los diferentes topónimos que han quedado en la zona estudiada pueden venir a corroborar esto, sobre todo, los siguientes: Casas de Albalat, la Alcoraya, Los Porchos y Las Atalayas.



Como puede verse en el mapa, existen una serie de topónimos propios de vías defensivas: “Desde el 138/756 se instauran en al-Andalus unos sistemas de control de los espacios consistentes en líneas de fortalezas y almenaras comunicadas entre ellas, que se superponen a los más importantes tramos itinerarios peninsulares. Se trata, en primer lugar, del control militar y de la defensa [...], con acantonamiento de tropas y vigilancia militar de la región.”<sup>123</sup> Estaríamos pues, hablando del posible tramo de esta calzada en época anterior al s. XI, del sistema vial omeya que cambiará unos siglos después, con la llegada al poder de los almohades: “este tipo de fronteras de época omeya perdurará en su lógica de funcionamiento en su estructura durante el período taifal, aunque territorialmente fragmentado, pero cambiará cuando los almohades se hagan con el control de Al-Andalus.”<sup>124</sup> Se sabe, además, que es posible que la Vía Augusta se desviase desde Almansa hasta el Cerro de los Santos (Montealegre del

<sup>123</sup> F. FRANCO SÁNCHEZ, “La frontera alternativa: vías y enfrentamientos...”, *op. cit.*, pp. 238-239.

<sup>124</sup> F. FRANCO SÁNCHEZ, *op. cit.*, p. 240.

Castillo, Albacete) en época omeya<sup>125</sup>. Pero mi propuesta es que no era necesariamente desde Almansa ese desvío, sino desde Caudete, lo que evitaría tener que atravesar el puerto de Almansa. Poco sentido tendría encontrar una serie de topónimos que tuviesen que ver con un sistema vial defensivo si no existiese una red más o menos importante que atravesase los territorios en donde perduran estos nombres, y como puede verse en el mapa, si el camino se desviase desde Almansa hasta el Cerro de los Santos<sup>126</sup>, para luego subir hasta Chinchilla, quedaría algo lejos de estos topónimos, que se situarían al sur de esa ruta. Con esta propuesta de ruta, lo que se conseguiría es: evitar el puerto de Almansa y evitar los terrenos anegados de agua circundantes a la desaparecida laguna de Villena, así como las lagunas de Almansa. Así como una direccionalidad más lógica de la vía que viene desde Xátiva.

Como ya he dicho, esto cambiará con la llegada de los almohades: *“Las fronteras en la época almohade son de un único tipo: terrestres. [...] los sistemas defensivos de los almohades presentan una nueva variable: son además dinámicos [...] Ya no existen zonas-colchón con menor densidad de población, como en la época omeya. Al contrario, en las tierras de la submeseta meridional y como consecuencia del auge demográfico de los ss. IV/X al VI/XII [...] existe una densa población en la mayor parte de las regiones, especialmente el Šarq Al-Andalus y la Bética.”*<sup>127</sup> Cuyo sistema defensivo *“estaba conformado por una red de ciudades, con sus almenaras y castillos de control enlazados a ellas, y por una red de caminos, de vías andalusíes que mantenían esta unión reticular. Este sistema defensivo se asienta en Al-Andalus en fortalezas situadas en promontorios más bajos, más cercanos a las ciudades, y aunque controlando los caminos, este control se ejerce desde una menor altura, con la ayuda de un gran número de atalayas que vigilan desde la inmediatez los accesos a estas urbes almohades. La importancia del control vial no se ha atenuado, pero la caballería ligera, de fácil entrada campo a través, sí ha variado la ponderación de esta importancia. Junto a esta circunstancia, la relevancia que adquieren los caminos terreros secundarios (v. gr. En los múltiples itinerarios del camino de Córdoba a Toledo) y los caminos de montaña en el Šarq Al-Andalus y la Bética, hicieron que el sistema tuviera otro carácter bien diferente al viario bizantino-omeya.”*<sup>128</sup>

Con la nueva concepción almohade sobre el espacio y la red vial de defensa, no quiere decir que esta ruta se abandonase por completo: nada más lejos de la realidad. Poblaciones como Yecla, Montealegre del Castillo, incluso, Villena, gracias a ese aumento demográfico que se da entre los ss. X-XII, se verán impulsadas y seguirán manteniendo la red vial omeya como red secundaria de comunicación entre localidades, aunque serán ahora otras vías las que tomen preponderancia dentro del sistema almohade.

<sup>125</sup> F. FRANCO SÁNCHEZ, *Vías y defensas...*, *op. cit.*

<sup>126</sup> M<sup>a</sup> J. RUBIERA MATA, *Villena en las calzadas árabe y romana...* *op. cit.*, p. 26, dice: *“Posiblemente en Almansa la calzada [la Vía Augusta] se desviase hacia el sur, hacia el Cerro de los Santos, para evitar el puerto de los Altos y El Blanco, pasando por Pétrola y Horna [...] para dirigirse a Chinchilla-Saltigi.”*

<sup>127</sup> F. FRANCO SÁNCHEZ, *“La frontera alternativa: vías y enfrentamientos...”*, *op. cit.*, p. 240.

<sup>128</sup> F. FRANCO SÁNCHEZ, *op. cit.*, p. 241.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALBAIGÈS I OLIVART, J. M., *La toponimia, ciencia del espacio*, ed. Planeta, 1998.
- ALVIR BALLESTER, J. V., “El Safranar. Estudi toponímic a L’horta de València”, *Materials de toponímia*, col. Estudis de Toponímia Valenciana, València, ed. Denes, Universitat de València, 1995, pp. 387-418.
- AMV, 1 / 4, año 1490.
- AMV, 1/78, año 1557.
- AMV 2/8, año 1560.
- ARIAS, G., “Repasando el Camino de Aníbal”, M. E., Cádiz, nº 35, 1991, pp. 22-24.
- AAVV, *Congreso de Historia del Señorío de Villena*. Albacete 23-26 octubre 1986, Albacete, ed. Instituto de Estudios Albacetenses/CSIC, 1987.
- AAVV, *Miscelánea Medieval Murciana*, Vol. XXI-XXII, Área de historia medieval, ed. Universidad de Murcia, 1997-1998.
- BARCELÓ, Carmen. *Toponímia arábica del País Valencià. Alqueries i castells*. Canals. Gráficas Castillo. 1983.
- BARCELÓ, C., “Adaptación arábica de los pueblos antiguos”, *Congrés Internacional de Toponímia i Onomástica Catalanes*, Valencia, Universitat de Valencia, 2002.
- Barceló, C., “Adaptación arábica de los pueblos antiguos”, *Congrés Internacional de Toponímia i Onomástica Catalanes*, Valencia, Universitat de Valencia, 2002, p.490.
- BOSCH VILÁ, J., “Algunas consideraciones sobre “Al-ṭagr en Al-Andalus” y la división político-administrativa de la España musulmana”, *Etudes d’Orientalisme dediés a la Memòrie de É. Lévi-Provençal*, París, Tomo I, 1962, pp. 23-33.
- BURNS, R. I., “Los mudéjares de la Valencia de las Cruzadas: un capítulo olvidado de la historia islámica”, *Sharq Al-Andalus*, Estudios Árabes 1, (1984), p. 15-34.
- CABANES, V. i SANTAMARIA, V., “Toponímia de Concentaina”, *Congrés Internacional de Toponímia i Onomástica Catalanes*, Valencia, Universitat de Valencia, 2002.
- CARMONA, A., “Recorrido por la geografía histórica de Murcia”, *Guía islámica de la región de Murcia*, 1990, pp. 13-27.
- CARMONA, A., “Yakka, Ğumalla, Bilyāna”, *Yakka, Revista de Estudios Yeclanos*, abril, nº 3, Yecla, ed. Ayuntamiento de Yecla, 1991.
- COROMINAS, Joan. *Tópica herpérica. Estudio sobre los antiguos dialectos, el substrato y la toponímia romances*. Vol. I. Madrid. Editorial Gredos. 1972.
- COROMINAS, Joan. *Tópica herpérica. Estudio sobre los antiguos dialectos, el substrato y la toponímia romances*. Vol. II. Madrid. Editorial Gredos. 1972.
- CORRIENTE, Federico. *Diccionario árabe-español*. Barcelona. Editorial Herder, 1991
- CORRIENTE, Federico. *El léxico árabe andalusí según P. de Alcalá*. Madrid. Universidad Complutense de Madrid. 1988.

- CORRIENTE, F. *El léxico árabe andalusí según el "vocabulista in arábico"*. Madrid. Universidad Complutense de Madrid. 1989.
- CORTÉS, Julio. *Diccionario de árabe culto moderno*. Madrid. Editorial Gredos. 1996
- Diccionario bilingüe árabe-español español-árabe Alhambra Sopena*. Barcelona. Editorial Sopena, 2001.
- Diccionario bilingüe latino-español español-latino*. Barcelona, Bibliograf. 1981.
- Dozy, R., *Supplément aux dictionnaires arabes*, Beyrouth, Libraire du Liban, 199, 2 vols.
- DE EGUILAZ Y YANGUAS, L., *Glosario etimológico de las palabras españolas de origen oriental*. Madrid. Ed. Atlas. 1974.
- EPALZA, M. de, PATERNINA, M<sup>a</sup>. J. y COUTO, A., *Moros y moriscos en el levante peninsular*, Alicante, Instituto de Estudios Alicantinos, 1983.
- EPALZA, M. de, *Toponimia mayor y menor de la provincia de Alicante. Listados por municipios*, Alicante, Confederación Española de Cajas de Ahorros, 1983.
- EPALZA, M. de, "Un "modelo operativo" de urbanismo musulmán", *Sharq Al-Andalus. Estudios Árabes*, Alicante, ed. Universidad de Alicante, nº 2, 1985, pp. 137-149.
- EPALZA, M. de, "Sobre el nombre árabe del castillo de la Atalaya de Villena", *Revista de Fiestas*, Villena, 1989, p. 110.
- EPALZA, Mikel de, "La dualidad Campello-Fahş en el espacio agrícola de al-Ándalus (Alicante-Castalla-Pedreguer-Madrid)", *Sharq al-Ándalus*, 4 (1987), 159-174.
- FRANCO SÁNCHEZ, Francisco. *Vías y defensas andalusíes en la Mancha Oriental*, Alicante, ed. Instituto de Cultura Juan Gil Albert/Generalitat Valenciana (Textos Universitarios), 1995.
- FRANCO, F., "The Andalusian Economy in the Times of Almanzor. Administrative Theory and Economic Reality through Juridical and Geographic Sources", *Imago Temporis, Medium Aevum*, vol. 2, Lleida, Universidad de Lleida, 2008, pp. 83-112.
- FRANCO SÁNCHEZ, F., "La frontera alternativa: vías y enfrentamientos islamo-cristianos en la Mancha Oriental y en Murcia", *La Frontera Oriental Nazarí como sujeto histórico (ss.XIII-XVI)*, Lorca-Vera, Noviembre 1994, pp. 237-251.
- GALMÉS DE FUENTES, A., *Toponimia de Alicante (la oronimia)*, Alicante, Colección Xarc al-Ándalus, Vol. 3, ed. Universidad de Alicante, 1990.
- GALMÉS DE FUENTES, A., *Dialectología Mozárabe*. Madrid, ed. Gredos, 1983.
- GARCÍA GARIJO, E., "La Alcoraya alicantina y las alcorayas baleáricas", *V Jornades d'Estudis Històrics Locals. Les Illes Orientals d'Al-Andalus i les seves relacions amb Sharq Al-Andalus*, Palma de Mallorca, ed. Institut d'Estudis Baleàrics, pp. 165-172.
- GARCÍA GARIJO, E., "La Alcoraya: espacio agrícola y vial en época islámica", *Arqueología Medieval Española. II Congreso. Madrid, 19-24 enero 1987. Tomo II: Comunicaciones*, Madrid, ed. Comunidad Madrid / Asociación Española de Arqueología Medieval, Tomo II, 1987, pp. 649-658.
- GARCÍA GARIJO, E., "La Alcoraya: un espacio histórico agrícola y vial", *Sharq Al-Andalus. Estudios Árabes*, Alicante, ed. Universidad de Alicante, nº 4, 1987, pp. 153-158.

- GRODÓN PERAL, M. D., “El mozárabe rocha y sus derivados en la toponimia y las hablas vivas de la Península Ibérica”, *Congrés Internacional de Toponímia i Onomástica Catalanes*, Valencia, Universitat de Valencia, 2002, p. 516.
- HERNÁNDEZ JIMÉNEZ, F., “El Monte y la provincia 'Del Puerto'”, *Al-Andalus*, Madrid-Granada, ed. C.S.I.C., nº XVII, 1952, pp. 319-368.
- GARULO MUÑOZ, Teresa. *Los arabismos en el léxico andaluz*. Madrid. Instituto Hispano Árabe de Cultura, 1983.
- HERNÁNDEZ JIMÉNEZ, F., “El convencional espinazo montañoso de orientación Este-Oeste, que los geógrafos árabes atribuyen a la Península Ibérica”, *Al-Andalus*, Madrid-Granada, ed. C.S.I.C., nº 30/2, 1965, pp. 201-276.
- IBÁÑEZ MARTÍNEZ, José. *Guía de las casas rurales del término de Villena*, Alcoy, 1985
- JIMÉNEZ MATA, M<sup>a</sup> Carmen. *La Granada islámica*. Granada. Universidad de Granada. 1990.
- KAZIMIRSKI, A. de B., *Dictionnaire arabe-Français*, Beyrouth, Libreire du Liban, 1944.
- LOZANO SANTA, Juan. *Batistania y Contestania del Reino de Murcia. Volumen primero*. Murcia, Academia Alfonso X el Sabio, 1980.
- MAILLO SALGADO, Felipe. *Los arabismos del castellano en la baja Edad Media*. Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca. 1983.
- MOYA, J. A. i ALVIR, J. V., “Aproximació a la toponímia d'Andilla”, *Materials de toponímia I, Estudis de Toponímia Valenciana*, València, Universitat de València, 1995.
- POCKLINGTON, Robert. *Estudios toponímicos en torno a los orígenes de Murcia*. Murcia. Ed. Academia Alfonso X el Sabio. 1990.
- POCKLINGTON, Robert. “Notas de toponímia arábigo-murciana”, *Sharq al-Ándalus*, 2 (1985), 115-128.
- RUBIERA MATA, M<sup>a</sup> Jesús, *Villena en las calzadas árabe y romana*. Alicante, ed. Ayuntamiento de Villena/Universidad de Alicante, 1985.
- RUBIERA MATA, M. J. y DE EPALZA, M., *Los nombres árabes de Benidorm y su comarca*, Ayuntamiento de Benidorm, Universidad de Alicante, 1984.
- RUBIERA MATA, M. J., “Toponímia arábigo-valenciana: falsos antropónimos beréberes”, *Miscel·lània Sanchis Guarner, Quaderns de Filologia*, Valencia, ed. Universidad de València, vol I, 1984, pp. 317-320.
- RUBIERA MATA, M. J., “Rafals y raales; ravals y arrabales; reals y reales”, *Sharq Al-Andalus, Estudios Árabes*, Alicante, ed. Universidad de Alicante, nº 1, 1984, pp. 117-122.
- RUBIERA MATA, M<sup>a</sup> Jesús. “El vocablo árabe “sikka” en su acepción de vía y de sus posibles arabismos en la toponímia hispánica: Aceca, Seca y Villa Seca”, *Sharq al-Ándalus*, 2 (1985), 129-132.
- RUBIERA MATA, M<sup>a</sup> Jesús, “Los precedentes geopolíticos musulmanes del señorío de Villena”, *Congreso de Historia del Señorío de Villena*, Albacete, 1987, pp. 357-360.
- SOLER GARCÍA, José María. *Villena. Prehistoria-historia-monumentos*, ed. Ayuntamiento de Villena/Fundación Cajamurcia, Villena, 2002.
- SOLER GARCÍA, José María. *Diccionario villenero*, Instituto Cultural Juan Gil Albert (diputación de Alicante)/ Fundación José M<sup>a</sup> Soler, Villena, 1993.

TERÉS, Elías. *Materiales para el estudio de la tiponimia hispanoárabe nómina fluvial*. Tomo I. Madrid. CSIC. 1986.

LIBORIO RUIZ Molina, "Hisn Yakka. Un castillo rural de Sarq Al-Andalus. Siglos XI al XIII. Excavaciones Arqueológicas en el Cerro del Castillo de Yecla (1990-1999)", *Yakka*, Revista de Estudios Yeclanos, Año XII, Número 10 (2000), Yecla, Excmo. Ayuntamiento de Yecla, 2002.